

## Equipos de aire caliente Leister para retraer etiquetas

# Cambio de tendencia con Leister

La aplicación de etiquetas retraíbles (sleeves) en el etiquetaje de botellas ha sufrido grandes cambios en los últimos años. Si antes se retraían principalmente en el túnel de vapor, hoy cada vez más fabricantes de bebidas utilizan la tecnología de aire caliente, ya que es mucho más rentable.

### Dos procedimientos en acción

Para aplicar las etiquetas retraíbles se utilizan principalmente dos procedimientos. En uno se aporta el calor necesario utilizando vapor, en el otro se utiliza aire caliente. Hasta ahora el proceso se realizaba sobre todo en el túnel de vapor. Esto se debe por un lado, al hecho de muchas empresas ya utilizan vapor para algunos procesos. Por otro lado, el procedimiento de retracción con aire caliente ha sido hasta hace poco desconocido por los fabricantes de instalaciones de etiquetado de sleeves.

### Nueva tendencia tecnológica

Desde hace algún tiempo, destaca sobre todo una nueva tendencia: Durante la crisis económica muchos fabricantes de bebidas se han visto obligados a optimizar sus procesos para reducir los costes de fabricación. Así se han analizado los consumidores del vapor de proceso y, allí donde resultara conveniente, han sido sustituidos por otras fuentes térmicas. Dependiendo de la aplicación, una alimentación de aire caliente concentrada puede ser más eficiente que un túnel de vapor voluminoso. Los productores de bebidas se vieron obligados en parte a delegar el proceso de retracción



*Ajuste individual de las boquillas de ranura ancha Leister en el objeto que se va a encoger.*

en sus fabricantes de botellas. Puesto que en general, éstos no contaban con instalaciones de vapor, la mayoría de los fabricantes de botellas se pasaron al procedimiento de aire caliente más económico.

### La descentralización como oportunidad

Esta descentralización del parte del proceso de producción también ha afectado a la empresa "LEBAL". "LEBAL" es un conocido fabricante de máquinas de retracción de sleeves con sede en Shanghai, China. Los ingenieros desarrollaron una etiquetadora de sleeves que genera el calor necesario con equipos de aire caliente. Leister La nueva instalación de etiquetado está equipada con seis calentadores de aire LE 5000S y ¡alcanza un volumen de 600 botellas por minuto!

*Túnel de retracción con tres calentadores de aire LE 5000 en ambos lados.*



### Un buen asesoramiento significa una colaboración satisfactoria

En septiembre de 2009, trabajadores de Leister Shanghai visitaron junto con el socio distribuidor de Leister Li Rong Company e ingenieros de "LEBAL" la empresa "Zhejiang Shen Xin Package Company". El resultado fue la venta de dos nuevas instalaciones de etiquetado de sleeves que estaban equipadas con calentadores de aire Leister. Las instalaciones se han montado y funcionan perfectamente con la plena satisfacción del cliente. El resultado de retracción y volumen responde a las elevadas expectativas. El cliente aprecia especialmente que la temperatura de retracción puede regularse para diferentes tamaños de botellas. Además el interior de las botellas está absolutamente seco tras el proceso de retracción. De este modo, las botellas pueden suministrarse directamente al fabricante de bebidas para su llenado sin necesidad de otro proceso de secado.

### Leister es la primera opción

Muchos constructores de máquinas que se hallaban en la misma situación que "LEBAL", se deciden en la planificación por productos de la consolidada empresa suiza. Puede esperar una prolongada vida útil de sus calentadores de aire, incluso en servicio continuo y bajo condiciones extremas. Gracias a la electrónica de potencia y de seguridad, los dispositivos Leister permiten una regulación precisa de la temperatura y son muy potentes, con unas dimensiones relativamente pequeñas.

### Proceso higiénico y sencillo

Otros clientes mencionaron otra ventaja de peso para preferir el proceso de retracción por aire caliente: En los fabricantes de botellas, la etiqueta se aplica directamente sobre las botellas vacías. En el proceso de retracción con vapor, en la botella se queda siempre algo de vapor o condensado. Tras el llenado de las botellas esto puede provocar la formación de moho en la zona del tapón durante un



*Un calentador de aire LHS PREMIUM 60S con boquilla de ranura ancha en la instalación de prueba.*

tiempo de almacenamiento normal. En el proceso de retracción con aire caliente, las botellas permanecen perfectamente secas y pueden pasar al proceso de llenado sin ser necesaria ninguna otra operación. De este modo, los tiempos de procesado se reducen y se ahorran costes adicionales.

### Las exigencias aumentan con una técnica avanzada

En los años 2008 / 2009 "LEBAL" Shanghai ya vendió varias docenas de etiquetadoras de sleeves con calentadores de aire Leister. La respuesta de los diferentes clientes ha sido positiva sin ninguna excepción. Se espera que en el futuro se planteen requisitos más elevados en el proceso de encogimiento. Por esta razón "LEBAL" ya ha integrado en una instalación de prueba un nuevo calentador de aire Leister, el LHS PREMIUM 60S, con 9 kW. Este modelo permite leer el estado del trabajo en tiempo real. De este modo el control y la dirección son aún más precisos que hasta ahora.

<b>Cliente:</b>	Zhejiang Shen Xin Package Company, Shanghai
<b>Constructor de máquina :</b>	LEBAL Ping Zhen Packaging Machinery Co. Ltd., Shanghai
<b>Proveedor de maquinaria:</b>	Leister Process Technologies
<b>Socio de venta y asistencia técnica</b>	Lirong Mechanical & Electronic Equipment Co.,Ltd Beijing, China
<b>Texto, imágenes:</b>	Lirong Mechanical & Electronic Equipment Co.,Ltd / Christophe von Arx, Leister



### Headquarters:

Leister Process Technologies  
Galileo-Strasse 10  
6056 Kaegiswil/Suiza  
phone: +41 41 662 74 74  
fax: +41 41 662 74 16  
leister@leister.com